



OFFICIAL GAZETTE

of South-West Africa

Published by Authority.

OFFICIELE KOERANT

van Zuid-West Afrika.

Uitgegeven op gezag.

Price 6d

Windhoek, 15th April 1922.

No. 83

PROCLAMATION.

BY HIS HONOUR GIJSBERT REITZ HOFMEYR, A COMPANION OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ADMINISTRATOR OF SOUTH-WEST AFRICA.

No. 13 of 1922.]

WHEREAS it is expedient to amend the provisions of Proclamation of the Administrator of the Protectorate of South-West Africa dated the 18th day of November, 1920, entitled the "Railway Management Proclamation 1920".

NOW THEREFORE under and by virtue of the powers in me vested I do hereby proclaim declare and make known as follows:-

1. In this Proclamation the expression "the Principal Proclamation" means the "Railway Management Proclamation 1920";
2. Section one of the Principal Proclamation shall be and is hereby amended by the addition after the words "said Act" occurring in the second paragraph of paragraph (b) of sub-section (1) of the following words:-

"and subject to the modification that for the words 'Minister of Justice' and 'Governor-General' appearing in sub-section (1) of section 68 of the said Act shall be substituted the word 'Administrator'."

3. This Proclamation may be cited for all purposes as the "Railway Management Amendment Proclamation, 1922".

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Swakopmund this 12th day of January, 1922.

GIJS. R. HOFMEYR,
Administrator.

PROKLAMATIE.

DOOR ZIJN EXCELLENTIE GIJSBERT REITZ HOFMEYR, LID VAN DE MEEST ONDERSCHIEDEN ORDE VAN SINT MICHAEL EN SINT GEORGE, ADMINISTRATEUR VAN ZUID-WEST AFRIKA.

No. 13 van 1922.]

NADEMAAL het wenselijk is de voorzieningen van de Proklamatie van de Administrateur van het Protektoraat van Zuid-West Afrika, gedateerd de 18de dag van November 1920, genoemd de "Spoorweg Bestuurs Proklamatie 1920", te wijzigen:

ZOO IS HET, dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend, hierbij proklameer, verklaar en bekend maak, als volgt:

1. In deze Proklamatie betekent de uitdrukking "de hoofdproklamatie" de "Spoorweg Bestuurs Proklamatie 1920".
2. Artikel een van de hoofdproklamatie wordt en is hierbij gewijzigd door het toevoegen van de volgende woorden na de woorden "genoemde Wet" in de tweede paragraaf van paragraaf (b) van sub-artikel (1):

"en onderworpen aan de wijziging dat de woorden 'Minister van Justitie' en 'Gouverneur-Generaal' in sub-artikel (1) van artikel 68 van genoemde Wet vervangen worden door het woord 'Administrateur'."

3. Deze Proklamatie mag voor alle doeleinden aangehaald worden als de "Spoorweg Bestuur Wijziging Proklamatie 1922".

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn hand en zegel te Swakopmund op deze 12de dag van Januarie, 1922.

GIJS. R. HOFMEYR,
Administrateur.

Government Notices**Goevernements Kennisgevingen**

The following Government Notices are published for general information.

A. J. WATERS,

Acting Secretary for South-West Africa.

Administrator's Office.

Windhoek.

No. 56.]

[1st March, 1922.

The Administrator has been pleased to approve of the subjoined Regulations framed by the Okahandja Municipal Council in terms of Section 18 of the Municipal Proclamation 1920, No. 22 of 1920:-

WATER SUPPLY REGULATIONS: MUNICIPALITY OF OKAHANDJA.

1. In the Regulations under this Section the words "Municipal Council" and "Municipality" shall be held to mean the Municipal Council or the Municipality of Okahandja; the words "Town Clerk" shall be held to mean the Clerk of the said Municipal Council; "Consumer" shall be held to mean any person or body or corporation of persons supplied with water by the Municipal Council.
2. All notices given to any authorised officer of the Municipal Council shall be deemed to be given to the Municipal Council and all notices given by any authorised officer of the Municipal Council shall be deemed to be given by the Municipal Council.
3. Applications for the supply of water to premises within the Municipality by pipes from the municipal water mains must be made by the proprietor or his authorised agent in writing to the Town Clerk, and be accompanied by such fee as the Municipal Council may from time to time fix.
4. An application for the alteration of any existing branch pipe in order to supply any premises within the Municipality with water from the municipal water mains must be made to the Town Clerk in writing, whereupon, the Municipal Council in the event of such application being approved, will lay or cause to be laid the necessary branch pipe at the proprietor's expense. Such branch pipes become the property of the Municipality.

For the purposes of this Regulation a branch pipe shall be held to mean the pipe leading from the municipal water main to and including the stop-cock and water-meter on any premises.

5. Applications must state clearly the purpose for which the water supply is required, viz: For domestic, irrigation, trade or business, industrial or other purposes. The Municipal Council or its duly authorised Committee shall have the power to refuse any application for a water supply to premises which are already connected.
6. Upon application being made as provided in Regulations 3 and 4 and granted by the Municipal Council or its duly authorised Committee, the Municipality will provide and lay all necessary pipes and fittings for the water leading up to the nearest point on the boundary of the street line and will maintain such pipes and fittings in proper order. The applicant shall, however, previous to such being done, provide and lay all necessary pipes and fittings within his own premises and up to the point before referred to, and will thereafter maintain the same at his own cost and keep them in sound repair.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

A. J. WATERS,

Waarnemend Sekretaris voor Zuid-West Afrika.

Kantoor van de Administrateur.

Windhoek.

No. 56.]

[1. Maart, 1922.

Die Administrateur het die volgende Regulasie goedgekeur wat deur die Stadsraad van Swakopmund opgestel is kragtens artikel 18 van die "Municipale Proklamatie 1920" (No. 22 van 1920):-

WATER VERSIENING REGULASIES: MUNISIPALITEIT VAN OKAHANDJA.

1. In die regulasies onder hierie artikel beteken die woorde "Stadsraad" en "Munisipaliteit" die Stadsraad of die Munisipaliteit van Okahandja; die woord "Stadsklerk" beteken die Klerk van die genoemde Stadsraad; "Verbruiker" beteken enige persoon of liggaam of korporasie van persone wat versien word van water deur die Stadsraad.
2. Alle kennisgewinge wat aan 'n bevoegde ambtenaar van die Stadsraad gegee word, word beskou as of hulle aan die Stadsraad gegee werd, en alle kennisgewings wat deur 'n bevoegde ambtenaar van die Stadsraad gegee word, word beskou as of hulle deur die Stadsraad gegee werd.
3. Applikasies vir die lewering van water aan persele binne die Munisipaliteit, middels pijs van uit die Munisipale hoofleiding, moet deur die eenaar of sij bevoegde agent in geskrifte bij die Stadsklerk ingegee word, en saam met sodanige fooi as die Stadsraad van tijd tot tijd mag vasstel.
4. 'n Applikasie vir die verandering van 'n bestaande takpijs om enige perseel binne die Munisipaliteit met water uit die munisipale hoofleiding te versien, moet bij die Stadsklerk in geskrifte ingegee word, en ingeval so 'n applikasie goedgekeur word, sal die Stadsraad daarna die nodige takpijs op koste van die eenaar aanle of laat aanle. Sodanige takpijs word die eiendom van die Munisipaliteit.

Vir die doeleindes van hierie regulasies beteken 'n takpijs die pijs wat van af die munisipale hoofleiding tot bij (en insluitende) die afsluitkraan en die water meter van enige perseel loop.

5. Applikasies moet duidelik aangee vir welke doeleindes die lewering van water gewens word, nml. vir huishoudsgebruik, vir besproeing, handel of besigheid, industriële of ander doeleindes. Die Stadsraad of sij behoortlik bevoegde komité het die mag om enige applikasie te weier vir lewering van water aan persele wat al aangesluit is.
6. As 'n applikasie volgens regulasies 3 en 4 gemaak en deur die Stadsraad of sij behoortlik bevoegde komité goedgekeur word, sal die Munisipaliteit alle nodige pijs en inrigtinge lewer en aanleg vir die leiding van die water tot bij die naaste punt op die grens van die straatlijn en sal sorg dra vir die behoortlike instandhouding van sodanige pijs en inrigtinge. Maar vóór dit gedoen word moet die applikant alle sodanige pijs en inrigtinge verskaf en aanleg van binne sij perseel af tot bij die genoemde punt, en moet daarna sorg dra vir die behoortlike instandhouding daarvan op eie koste.

7. No person shall tamper with, alter or interfere with any pipe, meter, stop-cock or other water-fitting belonging to the Municipality, nor shall he order any person to do so. The proprietor of any premises shall be responsible for any damage done to the water installation thereon.
 8. No piping shall be laid down of any other size than the Municipal Council shall approve.
 9. No steam boiler shall be connected directly with any supply pipe communicating with the Municipal mains. Provision must be made for the storage of water by cisterns or otherwise so that if the water supply be shut off at the main no accident or damage may ensue.
 10. (a) No person shall leave open or cause or allow to be left open any tap, cock or pump, either on public or on private property connected with the Municipal water supply, whereby the water shall be allowed to run to waste.
(b) Should any waste or leak be discovered in premises, it shall be the duty of the consumer to take immediate steps to have such waste prevented and imperfect apparatus repaired.
(c) If, within twenty-four hours from the serving of notice upon the consumer of the necessity of repairs by the Municipal Council the waste continue or the defective apparatus be not repaired, then shall the defaulting consumer be liable to prosecution and to have the water cut off without further notice.
 11. The Municipal Council reserves to itself the right of regulating from time to time the water supply and may, when it considers necessary, even discontinue the same, without laying itself open to actions for damages directly or indirectly due to such discontinuance of supply, and further may prohibit the use of water for any purpose for which a leading is granted or for irrigation or for any horticultural or gardening purposes whatever by any mode or manner of means. Any person infringing the terms of such notice shall be liable to the penalties under the last Regulation hereof and further may have his water supply entirely cut off in consequence of such infringement. All consumers shall permit duly authorised officers of the Municipal Council to enter their houses or premises at any reasonable hour for the purpose of inspecting any pipes, fittings or apparatus subject to internal water pressure from the Municipal mains, or for the purpose of ascertaining whether waste of water exists from any cause whatever or for any other necessary or proper purpose.
 12. In case of fire, the Municipal Council or any duly authorised officer of the Council shall have the right to use any conveniently situated water installation. The amount of water so used shall be noted and its cost shall be deducted from the account rendered to the consumer.
 13. Where the correctness of the readings of any water-meter are doubted, such meter shall be examined at the office of the Town Clerk either on application of the consumer or at the demand of the Municipal Council, the results of such examination, should variations of 5% or over be discovered, shall be accepted as final both by the consumer and by the Council, and the necessary refund or surcharge shall be adjusted in the monthly account rendered to the consumer. The costs of
7. Niemand mag enige aan die Munisipaliteit behorende pijp, meter, afsluitkraan of ander water inrigting beskadig, verander of sigself daarmee bemoei, of aan 'n ander bevel om sulks te doen. Die eienaar van 'n perseel is verantwoordelik vir enige skade wat aan die waterleiding veroorsaak word.
 8. G'n leiding mag aangeleg word van 'n ander grote dan die wat deur die Stadsraad goedgekeur is.
 9. G'n stoomketel mag onmiddellik aangesluit word aan enige leiding wat met die munisipale hoofleiding in verbinding staan. Versiening moet gemaak word vir die opberging van water in tenks of op andere wyse, sodat g'n skade of ongeluk veroorsaak word wanneer die water bij die hoofleiding afgesluit word.
 10. (a) Niemand mag 'n kraan, afsluitkraan of pomp laat oopstaan, of sodanige oopstaan veroorsaak, of op publieke of op private eiendom wat aansluiting het met die munisipale watersisteen en deur welke oopstaan water vermors word.
(b) Elke verbruiker is verplig om dadelik maatreëls te tref om vermors te verhinder en om onvoldoende inrigtinge te verbeter, ingeval enige gemors of lek op die perseel waargeneem word.
(c) Ingeval vier en twintig uur na die Stadsraad aan die gebruiker kennis gegee het van die noodsaaklikheid van reparasies, die vermors nog aanhou of die gebrekkige inrigtinge nie herstel is nie, dan is die versuimende verbruiker onderhevig aan strafvervolging en aan die afsnij van sijn water sonder verdere kennis.
 11. Die Stadsraad maak voorbehoud van die reg om van tijd tot tijd die waterversiening te reël, en mag self, waar dit vir nodig gehou word, dieselwe staak sonder om sig daardeur bloot te stel aan 'n saak vir skadevergoeding waar die skade direk of indirek deur sodanige staking van die lewering veroorsaak werd. Verder mag die Stadsraad die gebruik van water vir enige doel verbied waarvoor 'n leiding toegestaan is of vir besproeing of vir enige tuinboudoeleindes, wat ook die manier of wyse van verbruik mag wees. Elk een wat nie volgens die voorwaardes van sodanige kennisgewing handel is onderhewig aan die straffe kragtens die voorafgaande regulasie en kan ingevolge van sodanige oortreding sijn water geheel afgesnij word. Elke verbruiker moet behoorlik bevoegde amptenare van die Stadsraad ter enige redelike tijd toelaat om sijn huis en perseel te betree met die doel om pijs, inrigtinge en toestelle te ondersoek wat onderhewig is aan inwendige druk van af die munisipale hoofleiding, of vir die doel om vas te stel of water uit enige oorsaak vermors word, en ook vir enige andere nodige en behoorlike doeleindes.
 12. Ingeval 'n vuur uitbreek, het die Stadsraad of enige behoorlik bevoegde amptenaar van die Raad die reg om die waterleiding te gebruik wat die naaste bij die hand is. Die hoeveelheid water wat aldus gebruik word, word genoteer en die koste daarvan van die rekening afgetrek wat aan die verbruiker ter hand gestel word.
 13. Waar die juisheid van die opgawe van 'n water meter in twijfel getrek word, word sodanige meter ten kantore van die Stadsklerk of op applikasie van die verbruiker of op versoek van die Stadsraad ondersoek. Die uitslag van sodanige ondersoek, ingeval daar afwiking van 5% of meer gevind word, moet deur die verbruiker en deur die Stadsraad as beslissend aangeneem word, en die nodige terugbetaling of ekstra betaling sal in die maande

testing a meter shall be borne by the Municipal Council, unless on the application of a consumer for the testing of the meter on his premises a test is applied and the meter is found to be in order when the costs will be borne by the applicant.

14. Should for any reason no water-meter have been installed on any premises or should it have been removed for repair or through no fault of the owner of the premises should it have been destroyed, an average amount will be charged to the consumer, for the period during which no meter was installed on his premises, based on the amount of water consumed during the three months after such meter has been installed or before such meter was removed or destroyed.
15. Applicants for the supply of water from the Municipal water-mains shall be required to sign a form of agreement accepting the terms and conditions laid down in these Regulations. The Municipal Council may after reasonable notice to the consumer, or on any such agreement having lapsed, cut off the water supply to any private premises at the consumer's expense.
16. The Municipal Council may whenever circumstances or local conditions demand add to, amend, alter or revoke these Regulations, subject to the approval of the Administrator.
17. The supply of water from Municipal mains shall be charged for at the rate of 8d (eightpence) per cubic metre or 220 gallons. Accounts shall be posted or handed to consumers on the last day of each month and shall be due and payable at the office of the Town Clerk on or before the tenth day of the following month. Any consumer who shall be in arrear for over 30 days with the payment of accounts for water supplied shall be liable to have his premises disconnected from the municipal mains.
18. The penalty for the contravention of Regulations 7, 8, 9, 10 and 11 hereof shall be that prescribed by sub-section (2) of section forty-one of the Municipal Proclamation, 1920.

No. 57.]

[8th March, 1922.

The Administrator has been pleased to approve of the subjoined Regulations framed by the Swakopmund Municipal Council in terms of Section 18 of the Municipal Proclamation, 1920, (No. 22 of 1920):-

NATIVE REGULATIONS: SWAKOPMUND MUNICIPALITY.

1. No native or coloured person shall be permitted to carry, use or be in possession of any fire-arm, knobkerrie, cudgel, bludgeon or any other lethal weapon within the Municipal Area. All such weapons carried, used or possessed in contravention of this Regulation may be seized by any member of the Police Force and on conviction of the offender may be confiscated by order of the Court.
2. No native or coloured male, unless engaged under supervision on Municipal or Government work, shall be allowed within the area around the bathing beach bounded as follows:-
From point of Mole, along Mole to Strand Café, from there to nearest corner of old Customs Shed, from there in a straight line to the Tower and from this point in a straight line to the sea.
No native or coloured female shall be allowed in this area save and except when such females shall be in charge of European children under 10 years of age.

likse rekening gereël word wat aan die verbruiker ter hand gestel word. Die koste van die ondersoek van die meter word deur die Stadsraad gedra tensij op applikasie van die verbruiker vir 'n ondersoek van die meter op sij perseel sodanige ondersoek ook ingestel word en dit gevind is dat die meter in orde is, in welk geval die koste deur die applikant moet gedra word.

14. As vir enige rede g'n water meter op 'n perseel opgerig is, of waar die vir die doel van reparasies weg geneem is, of sonder skuld van die eenaar verniel is, dan word die verbruiker met die gemiddelde bedrag gedebiteer vir die tydperk waar g'n meter op sij perseel was opgerig, gebaseer op die hoeveelheid water gedurende die drie maande verbruik nadat sulke meter opgerig is, of vóór die meter verniel of weg geneem is.
15. Applikante vir lewering van water van die munisipale hoofleiding moet 'n vorm van ooreenkoms onderteken, die terme en voorwaardes deur hierie regulasies opgeleg aanvaardende. Na redelike kennisgewing aan die verbruiker, of na dat sulke ooreenkoms verval het mag die Stadsraad die water lewering na enige private perseel afsnij, op koste van die verbruiker.
16. Die Stadsraad mag, wanneer die omstandighede of plaatselike toestande dit vereis, bij hierie regulasies byvoeg, hulle wijsig, verander of terug trek, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur.
17. Die water lewering uit die munisipale hoofleiding word gedebiteer teen 8 d (ag pennies) per kubieke meter of per 220 gallons. Rekening word aan die verbruiker deur die pos of persoonlik afgelewer op die laaste dag van elke maand en is betaalbaar ten kantore van die Stadsklerk op of vóór die tiende dag van die volgende maand. Enige verbruiker wat meer as 30 dae met die betaling van rekening vir lewering van water agterstallig is, is onderhewig aan die afsnij van sij water bij die munisipale hoofleiding.
18. Die straf vir oortredinge van regulasies 7, 8, 9, 10 en 11 hiervan is diegene voorgeskryf deur sub-artikel (2) van artikel een en veertig van die 'Munisipale Proklamatie 1920'.

No. 57.]

[8. Maart, 1922.

Die Administrateur het die volgende Regulasies goedgekeur wat deur die Stadsraad van Swakopmund opgestel is kragtens artikel 18 van die 'Munisipale Proklamatie 1920' (No. 22 van 1920):-

NATUURELLE REGULASIES: SWAKOPMUND MUNISIPALITEIT.

1. G'n naturel of kleurling word geoorloof om enige vuurwapens, knobkerrie, knuppel of ander dodelike wapen te dra, dit te gebruik of in besit daarvan te wees binne die Munisipale Gebied. Alle wapens wat in teëstrijd met hierie regulasies gedra of gebruik of in besit gehou word mag deur enige lid van die Poliesiemag weg geneem word, en bij skuldigbevinding van die oortreder kan hulle op bevel van die Hof verbeurd verklaar word.
2. G'n mannelike Naturel of kleurling word toegelaat in die strek bij die badstrand wat binne die volgende grense is, behalwe as hij daar onder toesig op munisipale of regerings werk besig is:
Van die punt van die Seehoof, lingers dieselwe tot bij die Strand Café,
van daar tot bij die naaste hoek van die ou doeaneskuur,
van daar in 'n regte lijn naar de Toren en van daar in 'n regte lijn naar die see.
Geen naturelle of kleurling meid word in hierie streek toegelaat behalwe as sodanige meid blanke kinders van onder die ouderdom van 10 jaar onder haar toesig het.

2. No native shall be allowed to be on the wooden sidewalks or pavements in the town of Swakopmund.

No. 58.] [6th March, 1922.

The Administrator has been pleased to approve of the subjoined Regulation framed by the Karibib Municipal Council in terms of Section 18 of the Municipal Proclamation, 1920 (No. 22 of 1920):-

KARIBIB: NATIVE LOCATION REGULATION.

1. No person shall drive, or cause to be driven, any cattle sheep or other animals into the Native Location, and no person shall confine any cattle, sheep or other animals in any kraal situate within the Location without the written permission of the Location Superintendent being first had and obtained; provided that this regulation shall not apply to cattle, sheep or other animals the bona fide property of any person resident in the Location. Any person contravening this Regulation shall on conviction be liable to a fine not exceeding five pounds sterling or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

No. 59.] [4th April, 1922.

**LANDWIRTSCHAFTSBANK FUER SUEDE-WEST-
AFRIKA (in Liquidation).**

His Honour the Administrator has been pleased, in terms of Section 6 (1) of Proclamation No. 10 of 1922, to declare the liquidation of the above bank to be closed finally and the Liquidator, appointed under Section 2 of Chapter 1 of the Land Bank Proclamation 1920, discharged from all liability in respect of any act done by him in relation to his conduct as Liquidator.

No. 60.] [4th April, 1922.

CIRCUIT COURTS.

Under and by virtue of the powers conferred by sections two and three of the Further Administration of Justice Proclamation, 1920, the Administrator has divided the territory of South-West Africa into the following Circuit Districts:-

- (1) Northern Circuit District, comprising the Magisterial Districts of Grootfontein and Ovamboland;
- (2) Central Circuit District, comprising the Magisterial Districts of Omaruru, Otjiwarongo and Outjo;
- (3) Southern Circuit District, comprising the Magisterial Districts of Aroab, Bethanie, Gibeon, Gobabis, Karibib, Keetmanshoop, Luderitz, Maltahohe, Okahandja, Rehoboth, Swakopmund, Warmbad and Windhoek,

and has directed that Circuit Courts shall be held in the towns and on the days and at the times set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for that purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or so soon thereafter as conveniently may be.

SCHEDULE.

For the Northern Circuit District, Grootfontein, at 10 a.m. on Wednesday, the 3rd May, 1922.

For the Central Circuit District, Otjiwarongo, at 10 a.m. on Monday, the 8th May, 1922.

For the Southern Circuit District, Windhoek, at 9 a.m. on Thursday, the 18th May, 1922.

3. G'n naturel mag op die houtse sypaale of voetpaale loop in die dorp Swakopmund.

No. 58.] [6 Maart, 1922.

Die Administrateur het die volgende Regulasie goedgekeur wat deur die Stadsraad van Karibib opgestel is kragtens artikel 17 (u) van die "Municipale Proklamatie 1920" (No. 22 van 1920):-

KARIBIB: NATURELLE LOKASIE REGULASIE.

1. Niemand mag beeste, skape of ander diere in die Naturelle Lokasie in drijf of veroorsaak dat hulle so ingedrijf word, en niemand mag beeste, skape of andere diere in 'n kraal, wat binne die Lokasie is, opsluit, sonder die skriftelike verlof van die Lokasie Superintendent te verkry en te he; mits dat hierie regulasie nie van toepassing is nie op beeste, skape of ander diere wat die bona fide eiendom is van persone wat in die Lokasie woonagtig is. Elkeen wat in feestrijd handel met hierie Regulasie is bij skuldigebevinding onderhevig aan 'n geldstraf van nie meer as vijf pond sterling en ingeval van wanbetaling aan gevangenisstraf met of sonder harde arbeid vir nie langer nie as een maand.

No. 59.] [4 April, 1922.

**LANDWIRTSCHAFTSBANK FUER SUEDE-WEST-
AFRIKA (in likwidatie).**

Zijn Hoog Edele de Administrateur, in gevolge de bepalingen van Sektie 6 (1) van Proklamatie No. 10 van 1922, verklaart hiermede dat de likwidatie van boven gemelde bank tot een eind gekomen is, en dat de Likwidateur, onder Sektie 2 van Hoofd 1 van de Land Bank Proklamatie 1920 aangesteld, van alle verantwoordelijkheid ontslaan is ten opzichte van eenig daad door hem verricht in verband met zijn werkzaamheden als Likwidateur.

No. 60.] [4. April, 1922.

RONDGAANDE HOWE.

Onder en kragtens die mag verleen deur artikels twee en drie van die 'Verdere Rechtsbedeling Proklamatie 1920', het die Administrateur die gebied van Suidwes Afrika in die volgende Rondgaande Distrikte verdeel:

- (1) Noordelike Rondgang Distrik, insluitend die Magistraatsdistrikte van Grootfontein en Owamboland;
- (2) Sentrale Rondgang Distrik, insluitend die Magistraatsdistrikte van Omaruru, Otjiwarongo en Outjo;
- (3) Suidelike Rondgang Distrik, insluitend die Magistraatsdistrikte van Aroab, Bethanie, Gibeon, Gobabis, Karibib, Keetmanshoop, Luderitz, Maltahohe, Okahandja, Rehoboth, Swakopmund, Warmbad en Windhoek,

en het hij beveel dat Rondgaande Howe gehou sal word op die dae en tye soals vermeld in aangehegte Bijlaag, behalwe, dat ingeval die Regter deur een of ander onvoorsiene oorsaak belet is op een van voornoemde plekke op die vasgestelde dae die Rondgaande Hof te open, die Rondgaande Hof geopen sal word op die dag waarop die Regter aldaar aankom, of so spoedig daarna as moontlik.

BIJLAAG.

Vir die Noordelike Rondgang Distrik, Grootfontein, te 10 uur v.m. op Woensdag, 3. Mei 1922.

Vir die Sentrale Rondgang Distrik, Otjiwarongo, te 10 uur v.m. op Maandag, 8. Mei 1922.

Vir die Suidelike Rondgang Distrik, Windhoek, te 9 uur v.m., op Donderdag, 18. Mei 1922.

No. 61.] [24th March, 1922.

DEBTS SETTLEMENT BOARD: LUDERITZ.

The Administrator has been pleased in terms of section two of the Debts Settlement Further Amendment Proclamation, 1921, to appoint Oscar Lampe to be an additional alternative to the representative of the "Merchants" on the Debts Settlement Board at Luderitz, with effect from the date of assumption of duty.

No. 62.] [4th April, 1922.

COMMISSIONERS OF OATHS.

The Administrator has been pleased in terms of Section one of Proclamation No. 17 of 1915 to designate the persons named in the attached schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, with jurisdiction throughout the areas set opposite their respective names:-

SCHEDULE.

Name	Address	Area of Jurisdiction
George William Downey	Postmaster, Tsumeb	Distr. of Grootfontein
Johannes Stefanus Dreyer	Stampriet, Distr. of Gibeon	" Gibeon
Izak Joshua Minnaar	Koms, District of Gibeon	" Gibeon

The Administrator has further been pleased in terms of the aforesaid section, to cancel the designation as Commissioner of Oaths for the District of Grootfontein, of Emil Heinrich Neubert, lately Postmaster at Tsumeb, by reason of his transfer to another District.

No. 63.] [6th April, 1922.

COMMISSIONERS OF OATHS.

The Administrator has been pleased in terms of section one of Proclamation No. 17 of 1915 to designate the persons named in the attached schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, with jurisdiction throughout the areas set opposite their respective names:-

SCHEDULE.

Name	Address	Area of Jurisdiction
Thomas de Wet	Brandwag, Grootfontein	Distr. of Grootfontein
Adrian John Hendrik Hofmeyr	Clerk of the Court, Rehoboth	" Rehoboth
Jan Coenrad Balt	P. O. Narubis, Keetmanshoop	" Keetmanshoop
Thomas John Carlisle	Windhoek	" Windhoek

The Administrator has further been pleased in terms of the aforesaid section to cancel the designation of Norman Cameron Fraser as Commissioner of Oaths for the District of Warmbad, by reason of his departure from that District.

No. 64.] [10th April, 1922.

The Administrator has been pleased to appoint the Secretary for South-West Africa to be the Mining Authority, for the purposes of the administration of Mining Laws for the territory of South-West Africa, with effect from the 28th March 1922 during the absence of Mr. G. E. B. Flood on leave.

No. 61.] [24. Maart, 1922.

SKULDEVEREFFENINGS-KOMMISSIE: LUDERITZ.

Ooreenkomstig artikel twee van die "Schuldenvereffenings Verdere Wijziging Proklamatie 1921", het die Administrateur vir Oscar Lampe aangestel as 'n verdere plaasvanger van die "Koopliede" op die Skuldevereffenings Kommissie te Luderitz, ingaande van af die dag van diensopneming.

No. 62.] [4. April, 1922.

KOMMISSARISSE VAN EDE.

Ooreenkomstig artikel een van Proklamasie No. 17 van 1915, het die Administrateur die persone in aangehegte Bylaag genoem, tot Kommissaris van Ede wederroepelik benoem, met regsmag binne die gebiede teenoor hulle name vermeld:-

BYLAAG.

Naam	Adres	Regsmagsgebied
George William Downey	Posmeester, Tsumeb	Distrik Grootfontein
Johannes Stefanus Dreyer	Stampriet, Distr. Gibeon	" Gibeon
Izak Joshua Minnaar	Koms, Distrikt Gibeon	" Gibeon

Verder het die Administrateur, ooreenkomstig die bo-vermelde artikel die benoeming tot Kommissaris van Ede vir die distrik Grootfontein teruggetrek van Emil Heinrich Neubert, gewese Posmeester van Tsumeb, weens sy verplasing naar 'n ander distrik.

No. 63.] [6 April, 1922.

KOMMISSARISSE VAN EDE.

Ooreenkomstig artikel een van Proklamasie No. 17 van 1915, het dit die Administrateur behaag om die persone in aangehegte Bijlaag genoem, wederroepelik aan te stel as Kommissaris van Ede, met regsmag binne die gebiede teenoor hulle name vermeld.

BIJLAAG.

Naam	Adres	Regsmagsgebied
Thomas de Wet	Brandwag, Grootfontein	Distrik Grootfontein
Adrian John Hendrik Hofmeyr	Klerk van die Hof, Rehoboth	Distrik Rehoboth
Jan Coenrad Balt	P. K. Narubis, Keetmanshoop	Distrik Keetmanshoop
Thomas John Carlisle	Windhoek	Distrik Windhoek

Verder het die Administrateur, ooreenkomstig vermelde artikel die benoeming van Norman Cameron Fraser tot Kommissaris van Ede vir die distrik van Warmbad gekanselleer weens sij vertrek uit die distrik.

No. 64.] [10 April, 1922.

Dit het die Administrateur behaag om die Sekretaris vir Suidwes Afrika te benoem as die Mijnautoriteit, vir die doel om die Mijnwette in die Gebied van Suidwes Afrika te handhaaf, vanaf 28 Maart 1922, gedurende die afwesigheid op verlof van Mnr. G. E. B. Flood.

General Notice.**Algemene Kennisgeving.**

No. 11 of 1922.

Erection of Cold Storage Works at Walvis Bay.

As a result of investigations into the problem of disposing of the surplus livestock in South-West Africa the Administration has come to the conclusion that it is necessary to encourage the export of meat overseas and for this purpose to obtain the erection of Cold Storage Works at Walvis Bay.

Since the number of animals available for export will for some time to come hardly be sufficient to attract the necessary capital without other inducement, the Administration intends to assist the project and invites persons, firms or companies to submit for its consideration schemes for the installation of such Cold Storage Works.

The Administration proposes to provide the site, arrange for railway connection and harbour facilities and grant an exclusive licence for a term of years and/or a bonus on the actual exports, in consideration for which refrigerating works of modern type, complete to every detail, must be installed for the export of surplus livestock as chilled and frozen meat.

It is suggested that the works should be able to treat about 100—150 cattle and 200—300 sheep per working day with the requisites for treatment of hye-products, provision being made for future extensions. Some Cold Storage space will be required for dairy produce and it is desirable to provide for the treatment of pigs and curing of bacon.

The Administration desires to reserve the right of resuming possession of the site with the works (if deemed advisable in the interests of the farming industry) and there should be included in the particulars of any scheme submitted a statement of the terms upon which the Administration could resume such possession during or at the end of the term of the agreement.

If an exclusive licence is granted it will be necessary to safeguard the public interest and specially the interests of the producers, and applicants should suggest a basis on which this should be done.

The time must be mentioned within which the works will be ready to operate.

The particulars of any scheme must be submitted to the Secretary for South-West Africa, Windhoek, before the 30th day of September 1922, in sealed envelope marked "COLD STORAGE".

A. J. WATERS,

Acting Secretary for South-West Africa.

Administrator's Office,

Windhoek,

3rd April, 1922.

No. 11 van 1922.

Oprichting van Koelkamers te Walvis Baai.

Na het vraagstuk van het van de hand zetten van de surplus levende have van Zuidwest Afrika overwogen te hebben, is de Administratie tot de konklusie gekomen dat het nodig is de uitvoer van vlees overzee aan te moedigen en voor dit doel stappen te nemen tot de oprichting van koelkamers te Walvisbaai.

Aangezien het aantal dieren, voor uitvoer geschikt voor een geruime tijd nauweliks voldoende zal zijn om het nodige kapitaal zonder andere lokmiddelen aan te lokken, is de Administratie van plan de onderneming te steunen en nodigt hij personen, firmas of maatschappijen uit, om te zijner overweging schema's voor de inrichting van zodanige koelkamers in te zenden.

De Administratie stelt voor het terrein te verschaffen, schikkingen te maken voor spoorwegverbinding en havengerieven en een uitsluitende licentie voor een zekere termijn te verlenen en/of een bonus op wat werkelijk uitgevoerd wordt, in konsideratie waarvan koelkamerwerken van moderne inrichting, compleet in iedere bijzonderheid, ingericht moeten worden voor de uitvoer van de surplus levende have in de vorm van bevroren vlees.

Men meent dat de werken groot genoeg behoren te zijn om van 100 tot 150 beesten en van 200 tot 300 schapen per werkdag te behandelen, met de nodige akkomodatie en toebehoren voor het behandelen van de bijprodukten en met voorziening voor latere uitbreiding. Koelkamerruimte zal ook nodig zijn voor zuivelprodukten en het is tevens wenselijk voorziening te maken voor het behandelen van varkens, het roken van spek en het bereiden van ham.

De Administratie wenst zich het recht voor te behouden om het terrein met de werken — indien dit in het belang van de boerderij nijverheid wenselijk geacht wordt — weder in bezit te nemen en in ieder voorgelegd plan behoren er onder de bijzonderheden inbegrepen te zijn de voorwaarden waarop de Administratie aldus weder bezit kan nemen tijdens de duur of bij afloop van het kontrakt.

Indien een uitsluitende licentie toegekend wordt, zal het nodig zijn de belangen van het publiek te beschermen en vooral die van de producenten — en applikanten worden verwacht een basis aan de hand te geven waarop dit gedaan kan worden.

De tijd binnen welke de werken klaar en gereed zullen zijn moet genoemd worden.

De bijzonderheden van zodanige schema of plan moeten bij de Sekretaris voor Zuidwest Afrika, Windhoek, voor 30 September 1922, ingediend worden in verzegelde koevert met "KOELKAMERS" erop geschreven.

A. J. WATERS,

Waarn. Sekretaris voor Zuidwest Afrika.

Kantoor van de Administrateur,

Windhoek,

3 April, 1922.

Miscellaneous Notice.

No. 4 of 1922.

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.**APPOINTMENT OF VALUATOR.**

It is hereby notified that, in terms of Section forty-five of Act No. 18 of 1912 and Proclamation No. 56 of 1920 of the Administrator of South-West Africa, Waldemar Heinrich Kahler has been appointed by the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa to inspect and value properties in the district of Outjo for the purposes of the said Act.

Pretoria,
27th March, 1922.

T. B. HEROLD,
General Manager.

Gemengde Kennisgeving.

No. 4 van 1922.

**LAND- EN LANDBOUWBANK VAN ZUID AFRIKA.
AANSTELLING VAN TAKSATEUR.**

Het wordt hiermede bekend gemaakt overeenkomstig artikel vijf en veertig van Wet No. 18 van 1912 en Proklamatie No. 56 van 1920 van die Administrateur van Zuid-West Afrika, dat Waldemar Heinrich Kahler door de Centrale Raad van de Land en Landbouw Bank van Zuid Afrika, is aangesteld om eigendommen voor de doeleinden van gezegde wet te inspekteren en te takseren, voor het district Outjo.

Pretoria,
27 Maart, 1922.

T. B. HEROLD,
Algemene Bestuurder.

Advertisements.**ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH-WEST AFRICA.**

1. The Official Gazette will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the Gazette will be published on the next succeeding working day.
2. Advertisements for insertion in the Gazette must be delivered at the office of the Secretary for South-West Africa (Room 48, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, at not later than 4.30 p. m. on the ninth day before the date of publication or the Gazette in which they are to be inserted.
3. Advertisements will be inserted in the Gazette after the official matter or in a supplement to Gazette at the discretion of the Secretary.
4. Advertisements will be published in the Official Gazette in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the Gazette is a translation only and not the authorised issue.
5. Only legal advertisements are accepted for publication in the Official Gazette, and are subject to the approval of the Secretary for South-West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.
6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.
7. The subscription for the Official Gazette is 12/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa, payable in advance. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the Gazette may be obtained at the price of sixpence per copy.
8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 6/- per inch single column and 12/- per inch double column, repeats half price.

Advertenties.**ADVERTEREN IN DE OFFICIELE KOERANT VAN ZUID-WEST AFRIKA.**

1. De Officiële Koerant zal op de 1ste en 15de van elke maand verschijnen; ingeval een van deze dagen op een Zondag op Publieke Feestdag valt, verschijnt de Officiële Koerant op de eerstvolgende werkdag.
2. Advertenties voor plaatsing in de Officiële Koerant moeten in de taal, in welke zij verschijnen zullen, ingehandigd worden ten kantore van de Sekretaris voor Zuid-West Afrika (Kamer 48, Regeerings-Gebouwen, Windhoek), niet later dan 4.30 n. m. op de negende dag voor het datum van verschijnen van de Officiële Koerant in welke de advertentie moet geplaatst worden.
3. Advertenties worden in de Officiële Koerant geplaatst achter het officiële gedeelte of in een extra blad van de koerant, zoals de Sekretaris mocht goedvinden.
4. Advertenties worden in de Officiële Koerant gepubliceerd in de Engelse, Hollandse en Duitse talen; de nodige vertalingen moeten door de adverteerder of zijn agent geleverd worden. Men moet bedenken dat de Duitse tekst van de Officiële Koerant slechts een vertaling is en niet de geautoriseerde uitgave is.
5. Slechts wetsadvertenties worden aangenomen voor publikatie in de Officiële Koerant, en zijn onderworpen aan de goedkeuring van de Sekretaris voor Zuid-West Afrika, die de verdere publikatie van een advertentie mag weigeren.
6. Advertenties moeten, voor zoverre mogelijk, op de machine geschreven zijn. Bij geschreven advertenties moet alleen op een kant van het papier geschreven worden, en alle namen moeten duidelijk zijn; ingeval een naam ingevolge onduidelijke handschrift foutief wordt gedrukt, kan de advertentie slechts dan weer gedrukt worden als de kosten van een nieuw plaatsen betaald worden.
7. Het jaarlijkse intekengeld voor de Officiële Koerant is 12/-, postvrij in dit Gebied en de Unie van Zuid Afrika, en in het vooruit betaalbaar. Postgeld moet in het vooruit betaald worden door overseese intekenaren. Enkele nummers van de Officiële Koerant zijn verkrijgbaar tegen de prijs van zes pennies per nummer.
8. De kosten voor de opname van advertenties andere dan de kennisgevingen in de volgende paragraaf genoemd, zijn tegen de prijs van 6/- per duim enkele kolom, en 12/- per duim dubbele kolom, herhalingen tegen de halve prijs.

- | | |
|---|---|
| <p>9. Notices to creditors and debtors in the estates of deceased persons and notices by executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 9/- per estate.</p> <p>10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South-West Africa.</p> | <p>9. Kennisgevingen aan krediteuren en debiteuren in de boedels van overleden personen, en kennisgevingen van eksekuteurs betreffende likwidatie rekeningen voor inspekte, worden in schedule vorm gepubliceerd tegen 9/- per boedel.</p> <p>10. Geen advertentie zal geplaatst worden tenzij de kosten vooruitbetaald zijn. Cheques, wissels, post- of geldorders moeten betaalbaar gemaakt worden aan de Sekretaris voor Zuid-West Afrika.</p> |
|---|---|

NOTICE OF TRUSTEE.

Pursuant to Sections 40 and 41 of the Insolvency Act 1916, as applied to South-West Africa.

Notice is hereby given that a meeting of Creditors in the Insolvent Estate of Hans Rinn (No. 8), a butcher of Windhoek, will be held at the office of the Master of the High Court at Windhoek on the 12th day of May 1922 at 10 o'clock in the forenoon for the purpose of giving further instructions to the Trustee with reference to the administration of the estate.

JOHN HUGO HILL,
Trustee.

P. O. Box 7,
Windhoek.

NOTICE OF TRUSTEE.

Pursuant to Section 64 subsection (3), Section 70 and Section 39 subsection (2) of the Insolvency Act of 1916 as applied to South-West Africa.

Insolvent Estate of the late Jacob Conrad Daniel Adler (No. 30) of Windhoek.

Notice is hereby given that I have been appointed Trustee in the above Estate. Debtors of the Estate are required to pay their debts at the undermentioned address within 21 days from the date of publication hereof. Further that a second meeting of creditors will be held in the said Estate on Friday the 12th day of May 1922 at 10 a.m. at the Office of the Master of the High Court at Windhoek for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's report as to the affairs of the Estate, and of giving the Trustee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

JOHN HUGO HILL,
Trustee.

Address:-
P. O. Box 7,
Windhoek.

Estate of the late Paul Jacob Fredrich Wilhelm Russmann, a farmer, of Naribis, district Outjo (No. 5892/8).

Notice is hereby given to whom it may concern that the administration of the abovenamed Estate instituted by the Public Trustee on the 8th day of December 1919 — by the appointment of Richard Walter Fryer Steyn of Windhoek as Executor Dative — was not proceeded with by reason of the fact that the said Estate had previously been taken over by the heirs, viz., Mrs. Else Gertrud Martha Russmann, (now married to K. R. Helm) for herself and her child in accordance with the law then in force. The Letters of Administration granted to the aforesaid Executor Dative have accordingly been recalled. Any persons having unsatisfied claims against the said Estate are referred to their legal remedies against the heirs aforesaid.

S. H. du PLESSIS,
Master of the High Court.

Master's Office,
Windhoek,
6th April, 1922.

KENNISGEVING VAN KURATOR.

Ingevolge artikels 40 en 41 van de Insolventie Wet 1916, zoals toegepast op Zuid-West Afrika.

Kennis wordt hiermede gegeven dat een bijeenkomst van schuldeisers in de Insolvente Boedel van Hans Rinn (No. 8), 'n Slachter van Windhoek, gehouden zal worden op het kantoor van de Meester van het Hooggerechtshof te Windhoek op Vrydag de 12de dag van Mei 1922 te 10 uur v.m. voor de doel van verdere opdracht aan de Kurator te geven de Administratie van de Boedel betreffende.

JOHN HUGO HILL,
Kurator.

P. K. Bus 7,
Windhoek.

KENNISGEVING VAN KURATOR.

Ingevolge Artikel 24, subsektie (3), Artikel 70 en Artikel 39, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuid-West Afrika.

Insolvente Boedel van wylen Jacob Conrad Daniel Adler (No. 30) van Windhoek.

Kennis word hiermede gegeven dat ik aangesteld ben als Kurator van bovengemelde Boedel. Personen die aan de Boedel geld schulden moeten hun schulden betalen bij ondergemelde adres binnen 21 dagen vanaf datum van publikatie hiervan. Verder, dat 'n tweede bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gezegde Boedel op Vrydag de 12de dag van Mei 1922, om 10 uur v.m. op het kantoor van de Meester van het Hooggerechtshof Windhoek voor het bewijzen van aanspraken tegen de Boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator omtrent de aangelegenheden en de staat van de Boedel, alsmede voor het geven van instruksies aan de Kurator betreffende de verkoop of opvordering van aan de Boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

JOHN HUGO HILL,
Kurator.

Adres:-
P. K. Bus 7,
Windhoek.

THE KOLMANSKOP DIAMOND MINES, LIMITED.
LOST SCRIP.

It having been alleged that the undermentioned Certificates, representing 88 shares in the Kolmanskop Diamond Mines, Limited, have been lost, notice is hereby given that unless the Said Certificates are forthcoming by the 30th of April, 1922, duplicate Certificates will be issued in lieu thereof, and the public are warned against dealing in the said shares.

Certificate No. 5030 for 63 Shares Nos. 116 272/116 334 registered in the name of M. A. McNeill and T. C. Chaloner, Johannesburg.

Certificate No. 5032 for 25 shares Nos. 116 353/116 377 registered in the name of R. D. Morton, Aliwal North.

GRANT, GRANT & COMPANY,
Guardian Building,
33, Adderley Street,
Cape Town,
28th day of March, 1922.
Secretaries.

RESOLUTION.

The Title to the Precious Mineral Mining Area "Hoffnungsstrahl", situated 4 kilometres North of Rossing Station, District Swakopmund, is hereby forfeited in terms of Sections 73 and 74 of the amended Mining Ordinance of the 8th August, 1905, in so far as concerns the right to search for and win Precious minerals, and the above-named property is declared a Base Mineral Mining Area.

G. E. B. FROOD,
Mining Authority.

Windhoek,
27th March, 1922.

NOTICE.

As no objections have been lodged within the prescribed period against the application for conversion of the eight Base Mineral Prospecting Claims, registered No's W. 1274—1279 and W. 1282—3, situated at Davib West and Goabeb in the District of Karibib registered in the name of the Prospector Otto Ortner, Okombahe, it has been decided to grant the application for conversion into the Base Mineral Mining Areas

"Sidney 1, 2, 3"

in terms of Section 47 of the amended Mining Ordinance of 8th August, 1905.

Any objections against this decision must be addressed to the Administrator and handed in at this office within two weeks from date of publication hereof in the Official Gazette.

G. E. B. FROOD,
Inspector of Mines.

Windhoek,
27th March, 1922.

NOTICE.

As no objections have been lodged within the prescribed period against the application for conversion of the three Base Mineral Prospecting Claims, registered No's W. 542—544, situated at Okombahe Reserve in the District of Omaruru, registered in the name of the South West Explorations Ltd., Johannesburg, it has been decided to grant the application for conversion into the 2 Base Mineral Mining Areas

"Swel, 1 and 2"

in terms of Section 47 of the amended Mining Ordinance of 8th August, 1905.

Any objections against this decision must be addressed to the Administrator and handed in at this office within two weeks from date of publication hereof in the Official Gazette.

G. E. B. FROOD,
Inspector of Mines.

Windhoek,
27th March, 1922.

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that Application will be made to the High Court of South-West Africa at Windhoek on the 30th day of May 1922 at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of Jan Willem de Man, an Hotel Proprietor of Grootfontein, as insolvent and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the High Court at Windhoek and at the Office of the Magistrate at Grootfontein for a period of fourteen days from the 18th day of April to the 2nd day of May 1922.

VAN AARDT & BELL,
Applicant's Attorneys.

Windhoek,
4th April, 1922.

RESOLUTION.

The Titles to the Precious Mineral Mining Areas "Chuos 4, 6 and 10", situated in the Chuos Mountains, District Swakopmund, are hereby forfeited in terms of Sections 73 and 74 of the amended Mining Ordinance of the 8th August, 1905, in so far as concerns the right to search for and win Precious minerals, and the above-named properties are declared Base Mineral Mining Areas.

G. E. B. FROOD,
Mining Authority.

Windhoek,
27th March, 1922.

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that Application will be made to the High Court of South-West Africa at Windhoek on the 30th day of May 1922 at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of Johann Frederick Weilbach and Johann Daniel Weilbach trading in co-partnership as Storekeepers at "Onganjira" in the District of Okahandja under the style or firm of Weilbach Brothers as insolvent and that their schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the High Court at Windhoek and at the office of the Magistrate of Okahandja for a period of fourteen days from the 18th day of April to the 2nd day of May 1922.

VAN AARDT & BELL,
Applicants' Attorneys.

Windhoek,
4th April, 1922.

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that Application will be made to the High Court of South-West Africa at Windhoek on the 30th day of May 1922 at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Private Estate of Jo-Jann Frederick Weilbach of "Onganjira" in the District of Okahandja, a Storekeeper, as insolvent and that his schedules will lie for inspection at the office of the Master of the High Court at Windhoek and at the Office of the Magistrate of Okahandja for a period of fourteen days from the 18th day of April to the 2nd day of May 1922.

VAN AARDT & BELL,
Applicant's Attorneys.

Windhoek,
4th April, 1922.

NOTICE.

The Liquidation account and plan of contribution in the Estate of Nicolaas Johannes du Toit No. 5, a farmer of Keetmanshoop, having been confirmed on the 27th March, notice is hereby given that contribution is in course of collection in the said estate, and that every creditor liable to contribute is required to pay the Trustee the amount for which he is liable at the undermentioned address.

H. C. HOOPER,
Box 50,
Keetmanshoop.

NOTICE.

The undersigned begs to notify that he has dissolved partnership with Mr. Matcovich and is carrying on the business on his own account.

WILHELM SCHWARZ,
Windhoek.

NOTICE OF WITHDRAWAL.

Notice is hereby given to all interested parties that on expiration of one month from the date of publication hereof the official liquidation of the Estate of Gustav Adolf Papke (No. 5892/12), a person deported during Martial Law, will be withdrawn and the Liquidator's appointment cancelled by the Master of the High Court of South-West Africa and the further administration of the said Estate carried on by the absentee's legal representative, Dr. H. Hirsekorn of Luderitz who has signified his acceptance thereof.

S. WENTZEL,
Attorney for the Liquidator,
P. O. Box 93,
Keetmanshoop.

NOTICE.

Pursuant to Section 99 (2) of the Insolvency Act 1916 as applied to South-West Africa.

The Liquidation Account and Plan of Distribution in the Insolvent Estate of Otto Thiele, No. 4, a merchant of Keetmanshoop, having been confirmed on the 27th March 1922, Notice is hereby given that a dividend is in the course of payment.

SIDNEY WENTZEL,
Trustee,
Box 93, Keetmanshoop.

MUNICIPALITY OF KARIBIB.

Notice is hereby given that the advertisement appearing in Gazette 77, 16th January 1922, re Shop Opening and Closing hours, within the Area of the Karibib Local Authority is now cancelled.

J. A. WOODHOUSE NEALE,
Town Clerk.

Municipal Office,
5th April, 1922.

NOTICE.

Pursuant to Section 96, Subsection 2 of the Insolvency Act 1916, as applied to South-West Africa.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account and plan of Distribution in the insolvent Estate of Hans von Ramin (No. 7), a farmer of Okapukua Dist. Grootfontein will lie open at the Offices of the Master of the High Court at Windhoek and the Magistrate of Grootfontein for a period of 14 days, from the date of publication hereof, for inspection by creditors.

SCHOENFELDER & STEGEMANN,
Trustees.

Grootfontein,
P. O. Box 15.

NOTICE.

I am taking over Mr. B. Breslaw's Store near the Windhoek Native Location as from the 1st. April, 1922.

A. KUHFFELDT,
P. O. Box 76,
Windhoek.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

S. H. du Plessis
Master of the High Court of S. W. Africa.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloed) verwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid West Afrika als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Windhoek zullen gehouden worden voor de Meester, en in andere plaatsen voor de Magistraat.

S. H. du Plessis
Meester van het Hooggerechtshof, van Z.-W. Afrika.

SCHEDULE.

BIJLAGE.

Registered Number of Estate	NAME OF THE DECEASED		Occupation	Date and Place of Death	Date and Time of Meeting	Place of Meeting	Meeting Convened for election of
	Surname	Christian Name					
Geregistr. Nummer van Boedel	NAAM VAN DE OVERLEDENE.		Beroep	Datum en plaats van overlijden	Datum en tijd van Bijeenkomst	Plaats van Bijeenkomst	Bijeenkomst belegd voor verkiezing van
	Familiennaam	Voornaam					
225	Vorwald	Paul Ernst	Farmer and Hotelkeeper	20th March 1922 Farm Friedenau distr. Windhoek	21st April 1922 10 a. m.	Windhoek	Executor Dativa

MASTERS NOTICES. Pursuant to Section sixteen, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South-West Africa.

NOTICE is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the High Court of South-West Africa.

S. H. DU PLESSIS, Master of the High Court, S. W. A.

KENNISGEVINGEN VAN DE MASTER. Ingevolge artikel zestien, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916, zooals toegepast op Zuid-West Afrika.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof van Zuid-West Afrika.

S. H. DU PLESSIS, Meester van het Hooggerechtshof van Z. W. A.

SCHEDULE.

BIJLAGE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel	Date of Order Datum van Order	Upon the Application of Op de Applikatie van
41	August Klukowski, a storekeeper of Tses, district of Keetmanshoop	4th April 1922	George Isaacson
42	Stantien, Hugo Walter, of Gueldenboden, district of Okahandja	5th April 1922	Messrs. Weeke & Voigts, Windhoek

MASTERS NOTICES. Pursuant to Section sixteen, Sub-section (3), and Section thirty-nine, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South-West Africa.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the High Court of South-West Africa, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate,

S. H. DU PLESSIS, Master of the High Court of S.-W.-A.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER. Ingevolge artikel zestien, subsektie (3), en artikel negen en dertig, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916 zooals toegepast op Zuid-West Afrika.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof van Zuid-West Afrika, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In Windhoek zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

S. H. DU PLESSIS, Meester van het Hooggerechtshof van Z.-W.-A.

SCHEDULE.

BIJLAGE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel	Date of Order Datum van Order	Day, Date and Hour of Meeting Dag; Datum en Uur van Bijeenkomst			Place of Meeting Plaats van Bijeenkomst
			Day Dag	Date Datum	Hour Uur	
40	Petermann, Adolf, a general merchant of Windhoek	27/3/22	Friday	28/4/22	10 a.m.	Windhoek

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS: Section 46, Act No. 24 of 1913 as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KRÉDITEUREN EN DEBITEUREN. BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: Artikel 46, Wet No. 24 van 1913 zoals toegepast op Zuid West Afrika.

Krediteuren en Debiteuren in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren en hun schulden te betalen ten kantore van de betrokkene Eksekuteuren binnen gemelde tijdperken van af datum van publikatie dezes.

SCHEDULE.

BIJLAGE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WIJLEN	Within a period of Binnen een tydperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
144	Karl Friedrich Wilhelm Wiese	21 days	Dr. Hirsekorn & Jorissen, P. O. Box 24, Luderitz
195	Hans Geigenberger, baker at Otavi	60 days	Hugo Pleitz, Farm Goab Pforte, Otavi
179	Louise Sophie Elfriede Maus, born Röse	30 days	R. L. C. Maus, Executor Dative, Omaruru
208	Anton Boeck of Swakopmund	60 days	Paul Maass, Box 2, Swakopmund
204	Paul Max Artur Wilhelm Lehrmann	30 days	F. H. Waldron, Executor Dative, Main Street, Omaruru.
	David Hendrik Botba	Three weeks	L. J. Haasbroek, Attorney etc., Okahandja

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South-West Africa.

NOTICE is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE: Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, zoals toegepast op Zuid-West Afrika.

KENNIS geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tydperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums, of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tydperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE

BIJLAGE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WIJLEN	Description of Account Beschrijving van Rekening	Date Period Datum Tijdperk	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Exe- cutor or authorized Agent Naam en Adres van Ekse- kuteur of gemachtigde Agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
4369/5	Hermann Jos. Dernen of „Goabeb“, Karibib	Second & Final	3 weeks	Windhoek	Karibib	van Aardt & Bell, q. q. Executor, Windhoek

**THE CONSOLIDATED DIAMOND MINES OF SOUTH-WEST AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Cape Province.)**

Notice is hereby given that the Share Transfer Books of this Company will be closed:—

- (a) At the Head Office from from the 17th to the 22nd May, 1922, all days inclusive.
- (b) At the Johannesburg Transfer Office from the 15th to the 22nd May, 1922,
all days inclusive.
- (c) At the London Transfer Office from the 26th April to the 1st May, 1922,
all days inclusive.

By Order of the Board.

H. S. JOHNSON-HALL, Secretary

Postal Address: P. O. Box 246, Cape Town.

Head Office: Fourth Floor, Trust Buildings, 15 Adderley Street, Cape Town.

CAPE TOWN, 16th February, 1922.